



# Protection of the **Blessed Virgin Mary**

Ukrainian Catholic Parish

Українська Греко-Католицька Парафія Покрови  
**Пресвятої Діви Марії**



[BVMChurch@gmail.com](mailto:BVMChurch@gmail.com)

website: [BlessedVirginMary.ca](http://BlessedVirginMary.ca)



[LIVE.BVMP.ca](http://LIVE.BVMP.ca)



[BVMChurch](https://www.facebook.com/BVMChurch)



204-582-7535 (hall: 582-4466)

Location & mail: 965 Boyd Avenue / Winnipeg, MB / R2X 0Z9

☛ **Office Hours:** Mon, Wed, Fri from 10:00 AM to 2:00 PM

Secretary - Sr. Michaila, SSJ

**Confessions:** before every Divine Liturgy *and* by appointment

**MEATFARING  
SUNDAY**

*Welcome to our Parish!*  
*Вітаємо Вас у нашій парафії*

**February 4, 2024**

**М'ЯСОПУСНА  
НЕДІЛЯ**

**Слава Ісусу Христу! GLORY TO JESUS CHRIST!**



*Dear Parishioners:*

**Про страшний суд**

*In the Name of the Father, and the Son, and the Holy Spirit.*

Glory to Jesus Christ!

In these preparatory weeks before Great Lent, we have been exploring the theme of repentance. We prepare for Lent with repentance, so that we could spend this period of fasting gaining spiritual benefits.

Today is called Sunday of the Last Judgment. The Church offers us to contemplate the event that we will all face during the Second Coming of Christ, when everyone will be judged according to his or her deeds.

In today's Gospel reading Christ describes to us how this Last Judgment is going to happen. We will be put before the fact, the verdict will be given to us, and we won't have time to defend ourselves. Some will go to the right and inherit the Kingdom of God, and some will go to the left, to eternal punishment in hell.

The Gospel is very clear that the time to defend ourselves, to make our case, is now, today. What is the connection between repentance and the Last Judgment and today's reading? Part of repentance is love for others. As Christ says, when we feed the hungry, clothe the naked, shelter the homeless, in short – express love, we do those things to Him.

As we prepare for the season of fasting, the Church very wisely gives us the opportunity to fast and to learn to love others. Very often we become obsessed with food as Lent approaches.

Should we fast? How should we fast? If I drink milk is God going to strike me down? What is the point of this Lent anyway? These and other similar questions run through our head, but if we only concentrate on abstaining from certain foods, then we will not fast, we will observe a diet, but not fast.

Christ, through His Church, gives us Lent not only to exercise sobriety and self-control, but to exercise love for others as well. Our diet during Lent should be very simple, so that the money that we would otherwise have spent on more elaborate foods, we can now use to feed the hungry. Instead of buying another pair of shoes, which can't fit in our closet, we have an opportunity to buy shoes for those who can't afford it.

The idea is simple, by abstaining from things that we usually indulge in, we free up some extra resources, which in turn we can use to help others. We deprive ourselves to have more to give to others. And if one of us, through self-deprivation can help the life of another person, imagine what our whole community could do, if we all observe fast this way?

Christ today reminds us that we will be judged by our love – real, practical love – a love that is manifest in deeds and in sacrifices. And as Christ loved us by self-depriving Himself, by sacrificing Himself, in His love for us, to save us, so will He accept our self-deprivation and sacrifice done with love for others, and will say, at the Last Judgment, "Come, blessed of My Father, inherit the Kingdom prepared for you from the beginning of the world." Amen.



**Rev. Fr. Vasyl Hoi**

## Parish News & Events:

1. Thank you to the Parishioners who attended our **Annual General Meeting** last week and to the volunteers who have agreed to serve on the Parish Council. Your 2024 Parish Council members under the leadership of Father Hoi are: Recording Secretary - Irene Hanuta; Financial Secretary - Gerald Stolar; Treasurer - Terry Krowchuk; and, Members at Large - Debbie Dolski, Greg Yakimischak, Oksana Yamborko.
2. **Thank you to everyone** who came out and supported our January Coffee & Fellowship celebrating winter with the snowmen. The raffle winners were: Frances Bodnar, Glen Henkewich, Joe Fedoruk, Addisyn Chen and Christine Krucko.
3. Our **UCWLC** (Ukrainian Catholic Women's League) **meets this Tuesday**, February 6 after the 10:00 Liturgy. New members are always welcome! **Наша Українська Католицька Жіноча Ліга збирається цього вівторка**, 6 лютого після Літургії о 10:00. Завжди раді новим членам!
4. Parish Council meeting will be held **Wednesday, February 21 at 5pm**
5. **Elevator repair.** As many are aware, our elevator is not working reliably. We've had people stuck at times but they were rescued! New sensor strips are needed on the elevator doors. This is an unexpected extra expense for operations this year. The cost of the sensor and installation will be around \$2,000. Please consider a donation to help with this expense. Ремонт ліфта. Як знаєте, наш ліфт працює ненадійно. Час від часу люди застрягали, але їх рятували!  
**Потрібні нові сенсорні смуги на дверях ліфта** -- це нам несподівані додаткові витрати цього року. Вартість датчика та встановлення становитиме близько \$2000. Будь ласка, подумайте про пожертву, щоб допомогти покрити ці витрати.



6. Calling all doctors, nurses and other healthcare professionals from Ukraine and elsewhere who would like to brush up on their **medical English: There will be free courses available** in the next few weeks. Registration is limited: see the poster at the back of the church, talk to Sr. Michaila, or go directly to [www.medenglish.ca](http://www.medenglish.ca) to register. **Deadline: the Wednesday before each course begins.**

**Кличемо всіх лікарів, медсестер та інших медичних працівників з України та інших країн**, які бажають освіжити свою медичну англійську: протягом наступних кількох тижнів будуть доступні **безкоштовні** курси. Реєстрація обмежена: перегляньте плакат позаду церкви, поговоріть із сестрою Михаїлою або перейдіть безпосередньо на сайт [www.medenglish.ca](http://www.medenglish.ca), щоб зареєструватися. Дедлайн: се-реда перед початком кожного курсу.

## Events Elsewhere in our Archeparchy

7. **Black Tie Bingo: February 29, 2024.** \$100/ticket supports our Holy Family Home. Call Katherine Fox at 204 -963-7349 or go to <https://www.holyfamilyhome.mb.ca/blacktiebingo>.
8. Calling all ladies: **UCWLC Lenten reflection**, with confessions & Divine Liturgy, at St. Nicholas Parish: Saturday, Feb. 24, from 8:30-noon. Cost: \$5. Theme: If God is the source, you never run out of any good things!
9. Mark the **Reel to Reel Film Festival** on your calendars now! For only \$20 (\$15 for seniors, \$40 for a whole family), you can treat yourself -- and get out of the house -- for an entire week of movies! These are clean and inspiring films that span world-wide topics and issues, and after each film there is a short discussion period that is thoroughly enjoyable. (Drinks and snacks can be bought in between as well.) If you can spare only a day, then come for the day, for \$5. **Dates: Feb. 20-25, 2024.** See the schedule and address at [www.winnipegfilmfestival.com](http://www.winnipegfilmfestival.com).
10. The Ukrainian Canadian Congress Manitoba Provincial Council in partnership with the local **Gerdan Winnipeg Concert Committee** is pleased to announce a very special **concert** in Winnipeg at the St. John's Anglican Church (135 Anderson Avenue) on **Saturday March 2, 2024 at 7:00 p.m.** Proceeds from the concert featuring authentic Ukrainian Folk Music will support those affected by the war including families and UAF in Ukraine.
11. **Caritas Dinner: April 11, 2024** honouring those who have worked with youth. Details later.



## Вартість Служби Божої

... Святий Леонард Маврикійський захоплений красою Служби Божої кличе: Служба Божа, це золотий ключ раю, сонце християнства, душа віри, осередок католицької релігії, компендій всього гарного та доброго, що має Божа Церква!

Служба Божа радує саме небо та збільшує його блаженство! Свята Катерина нераз бачила на Службі Божій ангелів, що оспівували Божу славу, радіючи Безкровною Жертвою. Нераз престол бував залптий небесним світлом немов трон предвічного Бога, на яким пробував Христос, жертвоне Ягня. Свята нерідко бачила Божу Матір, як окружена блискучими ангелами побожно слухала Службу Божу.

Служба Божа немов те духовне сонце сповняє світ безчисленними ласками. Немає такого нужденного грішника на світі,

якому б Служба Божа не принесла якоїсь користі.

Вітекінд, поганський князь Саксонців і страшний ворог Франків, забажав побачити, що саме християни роблять по церквах. Перебрався на жебрака та зайшов до церкви, де Священник відправляв Літургію. Зобачив там дивне диво. Вся церква була наповнена райським світлом. Анголи скупчено споглядали на престол, де Розп'ятий Спаситель відновляв свої Страсті та смерть. З престола кров Спасителя розпливалась по всьому світу, відновляючи життя та радість у вселенній. — Це предивне чудо сильно зворушило Вітекінда. Навернувся, помирився з Карлом Великим і, як тільки міг, побожно слухав Божественну Літургію, розказуючи всім чудо, що сам був побачив...

о. Михайло Щудло, ЧНІ 1949

 <p><b>KARPATY MEATS &amp; DELI</b> Fresh Homemade Sausages</p> <p>536 Bannerman Ave. @McGregor Winnipeg, MB R2W 0V6 Mon.: Closed Tues: 8 AM-5 PM Wed-Fri: 8 AM – 6 PM</p> <p><b>204-586-1395</b></p>	 <p>907 Main St. Winnipeg, MB R2W 3P2 <b>Tel: 204-956-2193</b></p> <p><i>Serving the Ukrainian community for over 45 years</i></p> <p>info@korbanchapel.com <b>www.korbanchapel.com</b></p>
 <p><b>Ruslan Construction</b></p> <p>Professional Metal Roofing/Siding Manufacturing &amp; Exterior Construction <i>Locally-made products</i></p> <p><b>204-294-7372</b> ruslanconstruction.com</p>	 <p>1442 Main St. Winnipeg, MB 1800 Day St. Transcona, MB</p> <p><b>Tel: 204-586-8044</b></p> <p><i>Serving the Ukrainian Community for over 50 years</i> <b>www.cropo.com</b></p>
 <p>NATURAL GROWN, LOCAL PRODUCTS BUCKWHEAT, FLAX, MILLET, WHEAT PROCESSED, MILLED, GROUND FOR MORE INFORMATION</p> <p>CALL: Harry &amp; Sylvia Hawryshko Ph. (204)222-8984</p>	 <p>950 Main Street 1375 Grant Ave. 1341-A Henderson Hwy. 1-850 Regent Ave. W. 310 Leila Ave</p> <p>Mon-Fri 9:30 am - 5:00 pm (Leila branch also open Sat.) 1940-2022</p> <p><b>204-989-7400</b> carpathia.ca</p>
	 <p><b>COLLISION CENTER</b> Ivan Pecuh 811 Murray Ave.</p> <p>Winnipeg, MB R2V 4S7 <b>Tel: 204-334-4754 Fax: 204-338-3705</b></p> <p><i>Collision, Glass replacement, Restoration, Insurance Claims</i></p>
<p>This space awaits YOUR special message!</p>	<p><b>GALARNYK Insurance Agency Ltd.</b></p> <p>696 McGregor St. Winnipeg, MB R2V 3T8 <b>204-582-7891</b> M to F: 9 AM-6:30 PM Sat.: 9-2:30 PM</p> <p><i>Serving the Community for over 55 years!</i></p>

**Seven Oaks Sadok Inc. Daycare**



provides quality, licensed childcare while preserving the Ukrainian language, culture, customs and religion. We welcome all children from all backgrounds & religious denominations, offering: **Full day Preschool** (ages 2-5) **Nursery School** (ages 2-5) **Morning Program:** 9:00-11:20 **After Kindergarten:** 11:30-3:20 • **Before & After School programs** (ages 6-12). **Location:** R.F. Morrison School, Winnipeg. For more information or to register, call (204) 995-7614 or email [cynthia\\_sadok@live.ca](mailto:cynthia_sadok@live.ca)



**HELPFUL PARISH CONTACTS**

**Office: 204-582-7535**  
**Parish Administrator:**  
Rev. Vasyli' Hoi **204-951-3031**  
**Auditorium: ext. 3**  
**Catechism area: ext. 4**  
**Facility Rentals: 204-582-7535**

**Parish Council:**  
Irene Hanuta (co-chair)  
**204-297-7814**

**Catechism:**  
Good-hearted volunteer needed!  
**204-582-7535** ...call Father!

**Men's Club:**  
E. John Natyna, president  
**204-339-9366**

**UCWLC:**  
Janet Kuchma, president  
**204-582-5932**

**Perogy Making:**  
Myron Fedoruk, president  
**204-338-7243**

### God's Ways are Not Ours!



Remember when we were young, and were rather shocked by those Israelites who wandered through that desert for 40 years and complained the whole time? "We would never complain like that!", we said as we shook our heads. But as we get older, so often we complain more and more about how others treat us. How much more profitable would it be, if we "offered it up" and kept on doing what we should be doing without complaining.

When our people came across from Ukraine in the first wave, then the second wave, there was much discrimination against them. So many names were they called: "Bohunks", "Galicians" and far worse. Below is quite the story that reminds us that...

God's ways are not ours. It was written by **Thomas McNutt -- who most definitely was NOT Ukrainian -- about his experiences while first speaker of the Saskatchewan Legislature here in Canada.** The GREAT FAST is about to begin next week: 40 days of fasting and offering things up. LET US NOT COMPLAIN, but simply trust God to make things work out.

"While I was a member of the Assembly\* and coroner of the district there was a lively newspaper correspondence on the Foreign Peril. One fellow was always on edge about it. He was a Scotchman\* and you would think he could scarcely sleep at night for the danger the country was in, particularly from the Galicians. After awhile the agitation against the people the Government had brought in died down, and I lost track of the wrathful Scotchman. Somebody said he had gone to British Columbia, where, I supposed, the name of the province suited him better.

[One day] a boy was killed, in a peculiar accident, in a Galician settlement, and it was necessary to hold an inquest, so I drove out there, and was met by the doctor, who said everything was ready for us.

"How will we handle the witnesses? \* I asked him.

"Oh! that's all right", said he. "I have got a first-class interpreter. She won't miss anything!"

Sure enough, he was right. A smart-looking young woman came to the book to be sworn, and said her name was Mary McTavish.

"Goodness", says I, "you must be pretty clever to pick up these people's tongue! I suppose you've been a school teacher!" But she just smiled.

Well, sir, she went through the business like a house afire. I didn't know which to admire most—her quick grasp of every shade of the story the Galician witnesses told, or the speed with which she translated it into English that might have been spoken by the Governor-General. I complimented her afterwards, and asked where she had gotten her knowledge of the language.

"In Galicia!", she said. You could have knocked me down with a feather. Then she said, "I should like to introduce you to my husband. He's rather in a hurry to get home because the baby isn't very well. Teething, you know!"

So she took me to Mr. McTavish. He was ...the Scotchman who used to write to the papers warning us against the "Galician peril".

1938 Canadian Mosaic: The Making of a Northern Nation



# Schedule of Services February 4<sup>th</sup> - February 11<sup>th</sup>, 2024

Розпорядок Богослужінь

Sun., Feb. 4 **35th Sunday: MEATFARING SUNDAY** 35-а неділя: НЕДІЛЯ М'ЯСОПУСНА

*post-feast* 9:00 a.m. -- Divine Liturgy -- Ukrainian -- For all parishioners

*of Presentation* 10:30 a.m. -- Divine Liturgy -- bilingual (Ukr./Eng.) -- For health & God's graces for Lubomyr Banias by Erena Witrowych

Mon., Feb. 5  No Divine Liturgy today

Martyr Agatha; *post-feast*

3 John 1:1-15  
Luke 19:29-40; 22:7-39

Tues., Feb. 6 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

Ven. Bukolys; *post-feast* 10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа... For +Jennie Sherman with UCWLC meeting following

Jude 1:1-10  
Luke 22:39-42,45-23:1

Wed., Feb. 7 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

Ven. Partenius 10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа... -- still available for your intention

Romans 14:6-9  
Matthew 26:57-75

Thurs., Feb. 8 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

Great Martyr Theodore of Tyre 10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа... -- still available for your intention

Jude 1:11-25  
Luke 23:1-34, 44-56

Fri., Feb. 9 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

Martyr Nykyforus 10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа... -- still available for your intention

Ephesians 5:8-19  
John 19:25-37

Sat., Feb. 10 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця

Priest Martyr Charalampa 10:00 a.m. Divine Liturgy/Служба Божа... For health and God's blessings for all our advertisers and their families (3 of 3)

Romans 14:19-23  
Matthew 6:1-13

Sun., Feb. 11 **36th Sunday: CHEESEFARING SUNDAY** 36-а неділя: НЕДІЛЯ СИРОПУСНА

World Day of the Sick 9:00 a.m. -- Divine Liturgy -- Ukrainian -- still available for your intention  
10:30 a.m. -- Divine Liturgy -- bilingual (Ukr./Eng.) -- For all parishioners

Одна Служба Божа,  
вислухана за життя,  
Богові миліша,  
а тобі корисніша  
від багатьох  
Служб Божих за тебе  
по твоїй смерті.



CHURCH INCOME	Jan. 28		
Sunday collection:	1415 (43 env)	New envelopes	10
Candles:	143.	Bulletin advertisers	325
Vichna Liampa:	10	Lenten offering	-
Church donation: (for mailing env.)	350	Bp. Velychkovsky shrine	10
In memory of Andrij Witrowych (for eleva- tor repair)	1000		
Aid to Ukraine	--		
Seminary	--		



**Prepare for the WORLD DAY of the SICK next Sunday**  
"We Christians in particular are called to adopt the compassion-filled gaze of Jesus. Let us care for those who suffer and are alone, perhaps marginalized and cast aside. With the love for one another that Christ the Lord bestows on us in prayer, especially in the Eucharist, let us tend the wounds of solitude and isolation. In this way, we will cooperate in combating the culture of individualism, indifference and waste, and enable the growth of a culture of tenderness and compassion."  
"The sick, the vulnerable and the poor are at the heart of the Church; they must also be at the heart of our human concern and pastoral attention. May we never forget this! And let us commend ourselves to Mary Most Holy, Health of the Sick, that she may intercede for us and help us to be artisans of closeness and fraternal relationships." **Pope Frances**

**Please pray for the sick and shut-in members of our Blessed Virgin Mary parish, and be in touch with them when you can (cards, short telephone conversations, visits). "Lord God, please be present to all the ill, infirm and elderly of our parish. You love each and every one..."**

**River East Care Home:** Edward Holowich **Maples Care Home:** Anna Paslawsky, Eleanor Harik  
**Beacon Hill:** Helen Naherny **Seven Oaks Hospital:** John Haligowski **St. Boniface Hospital:** Ø  
**Holy Family Home:** Lorraine Putasnick, Adam Romanchuk, Fr. Yakowchuk, Helena Dubik, Mary Kozelko, Mary Shabbits **At home:** Antonina Witrowych, Dmytro Sikora, Roman Naherny  
*Please let us know when there are changes... many people pray over this info box!*



## VIGIL LAMPS for the week of February 4:

**Sanctuary Lamp/Вічна Лампа** – for all the sick, as we lead up to the 32nd World Day of the Sick Feb. 11

**Christ Icon** – still available for your intention

**Mother of God Icon** – still available for your intention



*Request your Vigil Lamp at least a week ahead. This is such a beautiful way of praying, knowing the candle burns for a week for your intention. \$10 each; your preference of lamp will be accommodated whenever possible. This is a way that supports our parish, in addition to obtaining graces for those whom you pray!*